

Le Rail, Club de modèles réduits, Lausanne

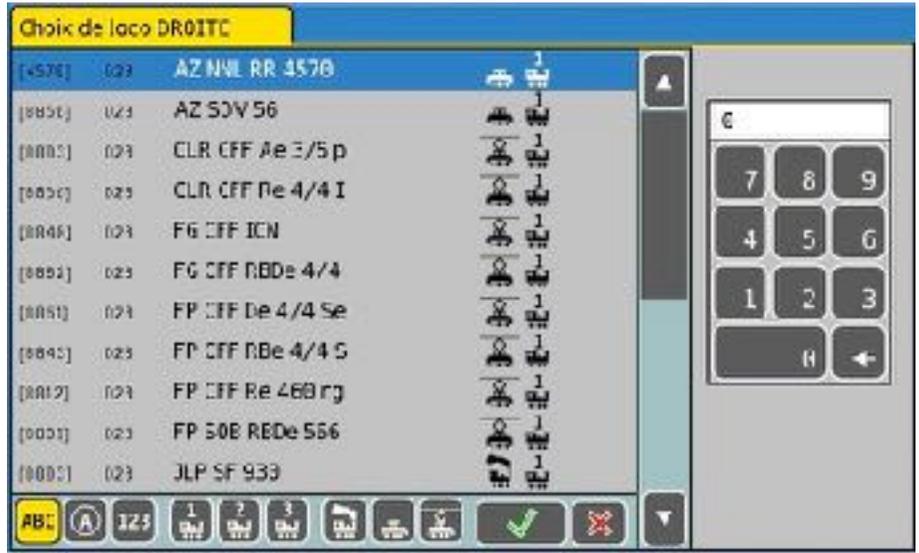
Centrale digital ECoS

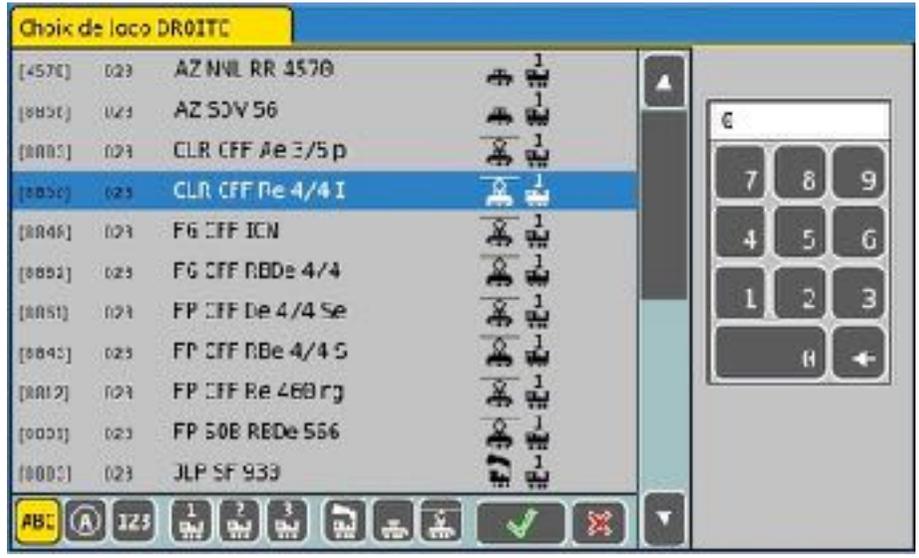
Conduite d'une locomotive depuis la centrale ECoS

La centrale comporte 2 postes de conduites, un à droite, un à gauche. Les 2 fonctionnent de façon identique.

Il suffit de choisir sa locomotive dans la liste.

Manipulations à faire	Ecran de la centrale ECoS
<p data-bbox="163 292 517 331">Situation de de départ.</p> <p data-bbox="163 363 987 403">Ici, notre locomotive « CLR Re 4/4 I » n'est pas visible.</p> <p data-bbox="163 435 562 483">Cliquer sur le symbole  .</p>	 <p>The screenshot shows the ECoS control interface. At the top, there are several status icons. Below them, two locomotive units are displayed: 'AZ MNL RR 4573' on the left and 'FG CFF ION' on the right. Each unit has a speedometer with a yellow needle. The left speedometer is labeled 'U28 [45730]' and the right one 'U21 [0040]'. Below the speedometers are 'SELECT' and 'MULTI' buttons. On the right side of the screen, there is a vertical toolbar with various icons for controlling the train, including a crosshair icon.</p>

Manipulations à faire	Ecran de la centrale ECoS																																																
<p>Ici, on a la liste de toutes les locomotives qui sont mémorisées dans la centrale.</p>	 <p>The screenshot shows the 'Choix de loco DR01TC' screen. It features a list of locomotives with their IDs and names. The first locomotive, [4570] 023 AZ NVL RR 4570, is highlighted in blue. To the right of each locomotive name are icons for various functions. On the right side of the screen is a numeric keypad with buttons for digits 0-9, a 'H' button, and a left arrow. At the bottom, there is a row of function buttons including 'ABC', 'A', 'IZS', and three numbered buttons (1, 2, 3) with locomotive icons, followed by a green checkmark and a red 'X' button.</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>ID</th> <th>Code</th> <th>Locomotive</th> <th>Icons</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>[4570]</td> <td>023</td> <td>AZ NVL RR 4570</td> <td>[Icons]</td> </tr> <tr> <td>[9851]</td> <td>023</td> <td>AZ SOV 56</td> <td>[Icons]</td> </tr> <tr> <td>[8805]</td> <td>023</td> <td>CLR CFF Ae 3/5 p</td> <td>[Icons]</td> </tr> <tr> <td>[8804]</td> <td>023</td> <td>CLR CFF Re 4/4 I</td> <td>[Icons]</td> </tr> <tr> <td>[8846]</td> <td>023</td> <td>FG CFF ICN</td> <td>[Icons]</td> </tr> <tr> <td>[8891]</td> <td>023</td> <td>FG CFF RDe 4/4</td> <td>[Icons]</td> </tr> <tr> <td>[8851]</td> <td>023</td> <td>FP CFF De 4/4 Se</td> <td>[Icons]</td> </tr> <tr> <td>[8845]</td> <td>023</td> <td>FP CFF RBe 4/4 S</td> <td>[Icons]</td> </tr> <tr> <td>[8812]</td> <td>023</td> <td>FP CFF Re 460 rg</td> <td>[Icons]</td> </tr> <tr> <td>[0001]</td> <td>023</td> <td>FP SOB RDe 556</td> <td>[Icons]</td> </tr> <tr> <td>[8803]</td> <td>023</td> <td>JLP SF 939</td> <td>[Icons]</td> </tr> </tbody> </table>	ID	Code	Locomotive	Icons	[4570]	023	AZ NVL RR 4570	[Icons]	[9851]	023	AZ SOV 56	[Icons]	[8805]	023	CLR CFF Ae 3/5 p	[Icons]	[8804]	023	CLR CFF Re 4/4 I	[Icons]	[8846]	023	FG CFF ICN	[Icons]	[8891]	023	FG CFF RDe 4/4	[Icons]	[8851]	023	FP CFF De 4/4 Se	[Icons]	[8845]	023	FP CFF RBe 4/4 S	[Icons]	[8812]	023	FP CFF Re 460 rg	[Icons]	[0001]	023	FP SOB RDe 556	[Icons]	[8803]	023	JLP SF 939	[Icons]
ID	Code	Locomotive	Icons																																														
[4570]	023	AZ NVL RR 4570	[Icons]																																														
[9851]	023	AZ SOV 56	[Icons]																																														
[8805]	023	CLR CFF Ae 3/5 p	[Icons]																																														
[8804]	023	CLR CFF Re 4/4 I	[Icons]																																														
[8846]	023	FG CFF ICN	[Icons]																																														
[8891]	023	FG CFF RDe 4/4	[Icons]																																														
[8851]	023	FP CFF De 4/4 Se	[Icons]																																														
[8845]	023	FP CFF RBe 4/4 S	[Icons]																																														
[8812]	023	FP CFF Re 460 rg	[Icons]																																														
[0001]	023	FP SOB RDe 556	[Icons]																																														
[8803]	023	JLP SF 939	[Icons]																																														

Manipulations à faire	Ecran de la centrale ECoS																																				
<p>Choisir la locomotive dans la liste.</p> <p>Valider avec  .</p>	 <p>The screenshot shows the 'Choix de loco DROITE' menu with the following items:</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>Code</th> <th>Modèle</th> <th>Statut</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>[4570]</td> <td>AZ NNL RR 4570</td> <td>Statut 1</td> </tr> <tr> <td>[8830]</td> <td>AZ SOV 56</td> <td>Statut 1</td> </tr> <tr> <td>[8805]</td> <td>CLR CFF Ae 3/5 p</td> <td>Statut 1</td> </tr> <tr> <td>[8830]</td> <td>CLR CFF Re 4/4 I</td> <td>Statut 1</td> </tr> <tr> <td>[8848]</td> <td>FG CFF ICN</td> <td>Statut 1</td> </tr> <tr> <td>[8892]</td> <td>FG CFF RDe 4/4</td> <td>Statut 1</td> </tr> <tr> <td>[8851]</td> <td>FP CFF De 4/4 Se</td> <td>Statut 1</td> </tr> <tr> <td>[8845]</td> <td>FP CFF RBe 4/4 S</td> <td>Statut 1</td> </tr> <tr> <td>[8812]</td> <td>FP CFF Re 460 rg</td> <td>Statut 1</td> </tr> <tr> <td>[0001]</td> <td>FP SOB RDe 556</td> <td>Statut 1</td> </tr> <tr> <td>[0002]</td> <td>JLP SF 939</td> <td>Statut 1</td> </tr> </tbody> </table>	Code	Modèle	Statut	[4570]	AZ NNL RR 4570	Statut 1	[8830]	AZ SOV 56	Statut 1	[8805]	CLR CFF Ae 3/5 p	Statut 1	[8830]	CLR CFF Re 4/4 I	Statut 1	[8848]	FG CFF ICN	Statut 1	[8892]	FG CFF RDe 4/4	Statut 1	[8851]	FP CFF De 4/4 Se	Statut 1	[8845]	FP CFF RBe 4/4 S	Statut 1	[8812]	FP CFF Re 460 rg	Statut 1	[0001]	FP SOB RDe 556	Statut 1	[0002]	JLP SF 939	Statut 1
Code	Modèle	Statut																																			
[4570]	AZ NNL RR 4570	Statut 1																																			
[8830]	AZ SOV 56	Statut 1																																			
[8805]	CLR CFF Ae 3/5 p	Statut 1																																			
[8830]	CLR CFF Re 4/4 I	Statut 1																																			
[8848]	FG CFF ICN	Statut 1																																			
[8892]	FG CFF RDe 4/4	Statut 1																																			
[8851]	FP CFF De 4/4 Se	Statut 1																																			
[8845]	FP CFF RBe 4/4 S	Statut 1																																			
[8812]	FP CFF Re 460 rg	Statut 1																																			
[0001]	FP SOB RDe 556	Statut 1																																			
[0002]	JLP SF 939	Statut 1																																			

Manipulations à faire	Ecran de la centrale ECoS
<p>La locomotive est prête à l'emploi.</p>	 <p>The screenshot shows the ECoS control interface. At the top, there are several status icons. Below them, two locomotive units are displayed side-by-side. The left unit is labeled 'AZ HNL RR 4570' and features a red locomotive icon. The right unit is labeled 'CLR CF Re 4/4 I' and features a blue locomotive icon. Each unit has a speedometer with a yellow needle pointing to 0. Below the speedometers are 'SELECT' and 'MULTI' buttons. The interface is framed by a blue border.</p>

Manipulations à faire	Ecran de la centrale ECoS
<p>Actionner les fonctions auxiliaires avec les touches en face des symboles ou en appuyant directement sur le symbole à l'écran.</p> <p>Tourner la molette à droite pour accélérer, à gauche pour ralentir.</p> <p>L'inversion se fait « à la mode Märklin ».</p> <p>Note :</p> <p>La molette, est motorisé, elle va bouger toute seule si la locomotive est pilotée depuis une télécommande ou un iPhone.</p>	 <p>The screenshot shows the ECoS control interface. At the top, there are several icons for different functions. Below that, two locomotive displays are shown side-by-side. The left display is for locomotive 'AZ HNL RR 4070' and the right display is for 'CLR CF Re 4/4 I'. Each display features a speedometer with a yellow needle and a digital readout. Below the speedometers are buttons for 'SELECT' and 'MULTI'. The interface is designed to be intuitive for controlling the locomotives.</p>